

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 22 grudnia 2006 r.****ustanawiająca środki przejściowe dotyczące wysyłania niektórych produktów sektorów mięsnego i mleczarskiego objętych rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z Bułgarii do innych państw członkowskich***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 7029)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/31/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 4 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 42,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 9 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych <sup>(2)</sup> ustanawia ogólne zasady dla przedsiębiorstw sektora spożywczego dotyczące higieny środków spożywczych, na podstawie zasad analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli. Stanowi ono, że przedsiębiorstwa sektora spożywczego muszą zastosować się do wymagań strukturalnych opartych na wspomnianych zasadach. Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne zasady higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego <sup>(3)</sup> uzupełnia zasady ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 852/2004. Zasady ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 obejmują szczególne wymagania dla zakładów przetwórstwa mięsnego i zakładów mleczarskich.

(2) Zgodnie z wynikami misji przeprowadzonej przez Biuro ds. Żywności i Weterynarii (FVO) w Bułgarii w dniach od 27 listopada do 1 grudnia 2006 r. niektóre zakłady

przetwórcze w sektorach mięsnym i mleczarskim nie stosują się do przepisów rozporządzeń (WE) nr 852/2004 i (WE) nr 853/2004.

(3) Ponadto obecny system identyfikowalności w Bułgarii nie wystarcza, aby zaspokoić potrzeby wynikające z sytuacji w Bułgarii w warunkach, gdy mięso pochodzące z krajów trzecich i mięso uzyskane w Bułgarii przed 1 stycznia 2007 r. oraz surowe mleko w Bułgarii, które nie spełniają wymagań zawartych we wspomnianych rozporządzeniach, znajdują się na terytorium Bułgarii.

(4) Biorąc pod uwagę obecną sytuację w Bułgarii, stosowne jest ustanowienie środków przejściowych w odniesieniu do niektórych produktów sektorów mięsnego i mleczarskiego.

(5) W okresie przejściowym należy ocenić sytuację wszystkich zakładów przetwórczych w sektorach mięsnym i mleczarskim w celu zapewnienia zakończenia procesu modernizacji niektórych zakładów tak, aby spełniały wymagania wspólnotowe. Ponadto system identyfikowalności należy usprawnić, aby odpowiadał normom wspólnotowym.

(6) W okresie przejściowym należy ustanowić zakaz wysyłania niektórych produktów sektorów mięsnego i mleczarskiego z Bułgarii do innych państw członkowskich. Jednakże właściwe jest przewidzenie odstępstwa dla niektórych zakładów przetwórczych uprawnionych na podstawie prawodawstwa wspólnotowego do wywozu wspomnianych produktów do Wspólnoty przed dniem 1 stycznia 2007 r., w związku z gwarancjami dostępnymi dla tych zakładów.

(7) Okres przejściowy przewidziany w niniejszej decyzji należy ograniczyć do jednego roku. Należy dokonać przeglądu sytuacji sektorów mięsnego i mleczarskiego w Bułgarii przed upływem tego okresu, w szczególności w związku z wynikami nowych inspekcji FVO, które mają zostać przeprowadzone w styczniu 2007 r.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 33).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2076/2005 (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, str. 83).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Niniejszą decyzję stosuje się do produktów sektorów mięsnego i mleczarskiego objętych następującymi sekcjami załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004:

- a) Sekcja I (mięso hodowlanych zwierząt kopytnych);
- b) Sekcja II (mięso drobiu i zajęczaków);
- c) Sekcja III (mięso z dziczyzny hodowlanej);
- d) Sekcja IV (mięso zwierząt łownych);
- e) Sekcja V (mięso mielone, przetwory mięsne i mięso odkostnione mechanicznie);
- f) Sekcja VI (produkty mięsne); oraz
- g) Sekcja IX (surowe mleko i przetwory mleczne).

*Artykuł 2*

1. Produkty, o których mowa w art. 1 („produkty”) nie są wysyłane z Bułgarii do innych państw członkowskich.
2. Zgodnie z dyrektywą 89/662/EWG, w szczególności jej art. 3, państwa członkowskie gwarantują, że produkty nie są przedmiotem obrotu między państwami członkowskimi.

*Artykuł 3*

W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 1 państwa członkowskie zezwalają na obrót produktami uzyskanymi w zakładach przetwórczych wymienionych w załączniku, pod warunkiem że produkty te:

- a) posiadają wspólnotowy znak jakości zdrowotnej lub wspólnotowy znak identyfikacyjny odnośnych zakładów, o którym mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 853/2004;
- b) towarzyszy im dokument przewidziany w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 854/2004 <sup>(1)</sup>, w którym właściwy organ Bułgarii zaświadcza, co następuje:

„Produkty zgodne z decyzją Komisji 2007/31/WE wersja ostateczna”.

*Artykuł 4*

Niniejszą decyzję stosuje się z zastrzeżeniem wejścia w życie Aktu Przystąpienia Bułgarii i Rumunii oraz w dniu jego wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 31 grudnia 2007 r.

Niniejsza decyzja zostanie poddana przeglądowi przed tą datą w szczególności z uwagi na wyniki inspekcji FVO przeprowadzonych w styczniu 2007 r.

*Artykuł 5*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2006 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 206.

## ZAŁĄCZNIK

**Wykaz zakładów przetwórczych uprawnionych do wysyłania produktów sektorów, o których mowa w art. 1, z Bułgarii do innych państw członkowskich**

## ZAKŁADY PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO

| Nr | Nr wet.    | Nazwa i adres zakładu              | Lokalizacja danego zakładu                          |
|----|------------|------------------------------------|---|
| 1  | BG 0201028 | „Debelt Industriys” OOD            | s. Debelt obl. Burgas                               |
| 2  | BG 0401028 | „Mesokombinat–Svishtov” EOOD       | gr. Svishtov ul. „33-ti Svishtovski polk” 91        |
| 3  | BG 0404013 | „Dakor” OOD                        | gr. G. Oriahovitsa ul. „Tsar Osvoboditel” 60        |
| 4  | BG 0601031 | „Mesodobivna kompaniya–Vratsa” OOD | gr. Vratsa ul. „Ilinden”                            |
| 5  | BG 0901005 | „Baydano-Komers” OOD               | gr. Momchilgrad Promishlena zona                    |
| 6  | BG 1201011 | „Mesotsentrala–Montana” OOD        | gr. Montana bul. „Treti mart” 216                   |
| 7  | BG 1204013 | „Kompas” OOD                       | s. Komarevo obsht. Berkovitsa                       |
| 8  | BG 1604037 | „Dil TUR” AD                       | „Dil TUR” AD  |
| 9  | BG 1604039 | „Evropimel” OOD                    | gr. Plovdiv bul. „V. Aprilov”                       |
| 10 | BG 1701003 | „Mesokombinat–Razgrad” AD          | gr. Razgrad, Industrialen kvartal, ul. „Beli Lom” 1 |
| 11 | BG 1901021 | „Mekom” AD                         | gr. Silistra Industrialna zona – Zapad              |
| 12 | BG 2204099 | „Tandem – V” OOD                   | gr. Sofia bul. „Iliantsi” 23                        |
| 13 | BG 2304002 | „Nikas” AD                         | gr. Botevgrad ul. „Tsar Ivan Shishman” 39           |
| 14 | BG 2501002 | „Tandem – Popovo” OOD              | s. Drinovo obsht. Popovo                            |
| 15 | BG 2701013 | „Rodopa Shumen 1884” AD            | gr. Shumen ul. „Industrialna”                       |

## ZAKŁADY DROBIARSKIE

| Nr | Nr wet.    | Nazwa i adres zakładu        | Lokalizacja danego zakładu             |
|----|------------|------------------------------|--|
| 1  | BG 0202074 | „Pticeklanitsa – Chubra” OOD | s. Chubra obl. Burgaska                |
| 2  | BG 0402052 | „Zornitsa Kesarevo” AD       | s. Kesarevo obsht. Strazhitsa          |
| 3  | BG 0702006 | „Hrinad” OOD                 | gr. Sevlievo                           |
| 4  | BG 0802069 | „Agroplament 92V” AD         | gr. Dobrich-okolovrastno shose-yug     |
| 5  | BG 1102073 | „Amon-Ra” OOD                | s. Yoglav obl. Lovetch                 |
| 6  | BG 1602001 | „Galus – 2004” EOOD          | s. Hr. Milevo obl. Plovdiv             |
| 7  | BG 1602045 | „Deniz 2001” EOOD            | gr. Parvomay ul. „Al. Stamboliiski” 23 |
| 8  | BG 1602071 | „Brezovo” AD                 | gr. Brezovo ul. „Marin Domuschiev” 2   |
| 9  | BG 2402001 | „Gradus-1” OOD               | gr. Stara Zagora kv. „Industrialen”    |
| 10 | BG 2402002 | „Ekarisazh Zagore” AD        | gr. Stara Zagora kv. Industrialen      |
| 11 | BG 2802076 | „Alians Agrikol” OOD         | s. Okop obl. Yambolska                 |

## ZAKŁADY MLECZARSKIE

| Nr | Nr wet.    | Nazwa i adres zakładu              | Lokalizacja danego zakładu             |
|----|------------|------------------------------------|--|
| 1  | BG 0412010 | „Bi Si Si Handel” OOD              | gr. Elena ul. „Treti mart” 19          |
| 2  | BG 0512025 | „El Bi Bulgarikum” EAD             | „El Bi Bulgarikum” EAD                 |
| 3  | BG 0612012 | OOD „Zorov – 97”                   | gr. Vratsa                             |
| 4  | BG 0612027 | „Mlechen ray – 99” EOOD            | gr. Vratsa                             |
| 5  | BG 0612043 | ET „Zorov-91-Dimitar Zorov”        | gr. Vratsa                             |
| 6  | BG 0712008 | „Milkieks” OOD                     | gr. Sevlievo zh. k. „Atanas Moskov”    |
| 7  | BG 0812009 | „Serdika – 90” AD                  | gr. Dobrich ul. „25 septemvri” 100     |
| 8  | BG 0812029 | „Akurat mlechna promishlenost” OOD | gr. Dobrich kv. Riltsi                 |
| 9  | BG 0812030 | „FAMA” AD                          | gr. Dobrich bul. „Dobrudzha” 2         |
| 10 | BG 0912004 | „Rodopchanka” OOD                  | s. Byal izvor obsht. Ardino            |
| 11 | BG 0912011 | ET Alada–Mohamed Banashak          | s. Byal izvor obsht. Ardino            |
| 12 | BG 1112006 | „Kondov Ekoproduktsia” OOD         | s. Staro selo                          |
| 13 | BG 1312001 | „Lakrima” AD                       | gr. Pazardzhik ul. „Tsaritsa Yoana” 29 |
| 14 | BG 1312011 | „Eko-F” EAD                        | s. Karabunar                           |
| 15 | BG 1612001 | „OMK” AD                           | gr. Plovdiv bul. „Dunav” 3             |
| 16 | BG 1612002 | „Shipka 99” AD                     | gr. Parvomay ul. „Vasil Levski” 47     |
| 17 | BG 1612011 | „Em Dzhey Deriz” EOOD              | gr. Karlovo bul. „Osvobozhdenie” 69    |
| 18 | BG 1612037 | „Filipopolis–RK” OOD               | gr. Plovdiv ul. „Prosveta” 2A          |
| 19 | BG 1712042 | ET „Madar”                         | s. Terter                              |
| 20 | BG 1912013 | „ZHOSI” OOD                        | s. Chernolik                           |
| 21 | BG 1912024 | „Buldeks” OOD                      | s. Belitsa                             |
| 22 | BG 2012009 | „Vangard” OOD                      | s. Zhelyo voyvoda                      |
| 23 | BG 2012020 | „Yotovi” OOD                       | gr. Sliven kv. „Rechitsa”              |
| 24 | BG 2012042 | „Tirbul” EAD                       | gr. Sliven Industrialna zona           |
| 25 | BG 2112018 | „Laktena” OOD                      | s. Kutela                              |
| 26 | BG 2212001 | „Danon–Serdika” AD                 | gr. Sofia ul. „Ohridsko ezero” 3       |
| 27 | BG 2212003 | „Darko” AD                         | gr. Sofia ul. „Ohridsko ezero” 3       |
| 28 | BG 2212022 | „Megle–Em Dzhey” OOD               | gr. Sofia ul. „Probuda” 12–14          |
| 29 | BG 2512004 | „Pip Treyd” OOD                    | s. Davidovo obsht. Targovishte         |
| 30 | BG 2512020 | „Mizia-Milk” OOD                   | gr. Targovishte Industrialna zona      |

| Nr | Nr wet.    | Nazwa i adres zakładu  | Lokalizacja danego zakładu        |
|----|------------|------------------------|-----------------------------------|
| 31 | BG 2612047 | „Balgarsko sirene” OOD | gr. Haskovo bul. „Saedinenie” 94  |
| 32 | BG 2812003 | „Balgarski yogurt” OOD | s. Veselinovo, obl. Yambolska     |
| 33 | BG 2812022 | „Karil i Tania” OOD    | gr. Yambol ul. „Gr. Ignatiev” 189 |
| 34 | BG 2812025 | „Sakarela” OOD         | gr. Yambol ul. „Preslav” 269      |